

(آزمون زبان انگلیسی تهران)

مسئله A:

پاسخ ①: e پاسخ ②: a پاسخ ③: d پاسخ ④: c پاسخ ⑤: f
پاسخ ⑥: b گزینه اضافی: g

ترجمه کلمات ستون B: فرود آمدن، از زمین نشستن
a) میلک b) تماس گرفتن c) دانلود کردن d) بارگذاری کردن
e) زانو f) وراج و پرچون g) صدا

ترجمه جمله ها: ① آن سیر پر حرف حتی زیاد در کلاس محبت می کند
نکته: (too much) قوی است که کمی بار معنی دارد، از این خاطر که هنگامی که از آن استفاده می کنیم که چیزی بیش از حد مطلوب و مناسب اتفاق بیوفتد و پس از حد شود.

② میا برای خواهرش یک پیامک می فرستد

نکته: وقت کنیه فعل مخصوص فرستادن پیامک (message)، (to text) است که به معنای (آبپ کردن و فرستادن پیامک) است.

③ ما می توانیم یک گفت نامه دانلود کنیم

④ حتماً فوری آید

نکته: اوج گرفتن، از زمین take off فرود آمدن landing
بلند شدن

①

⑤ زانویم آسیب دیده

نکته: اگر خواهیم کلمات این جمله را تک تک ترجمه کنیم، به این ترجمه کلی رسیدیم:
(من به زانویم آسیب زدم) اما این ترجمه غلط است چرا که در زبان انگلیسی هنگامی

که می گویم (از بین عفوی + I hurt) عموماً منظور این است که آن قسمت

از بدن بدن در حالت خود شخص آسیب دیده نه این که خود شخص به آن آسیب زده

⑦ آیا یک فیلم تماشا کردی؟

سؤال B:

پاسخ ①: filling

ترجمه: با تفلد یک هتل است. او یک فیلم را تیر می کند.

ترجمه سایر گزینه ها: (مبتکرین speaking) (تلفن گرفتن calling)

نکته: فعل محفوظ برگزین غمزه ها، لیست ها و ... (fill out) است

پاسخ ②: flowers

ترجمه: در باغ ما گل های زیبای بسیاری وجود دارد

ترجمه سایر گزینه ها: (شعرها poems) (پاکت های نامه envelopes)

باصطخ (۳) send:

ترجمه: یعنی از دانش آموزان ایمیل خود را برای معلمشان ارسال می کنند

ترجمه سایر گزینه ها: (مصاحبه interview) دریافت کردن (receive)

نکته: دریافت کردن ایمیل ← receive an email

ارسال کردن ایمیل ← send an email

باصطخ (۴) take out:

ترجمه: علی از دستگاه خودپرداز پول می گیرد

ترجمه سایر گزینه ها: (پیاوردن get off) (سوار شدن get on)

باصطخ (۵) wear:

ترجمه: من در تعطیلات سال نو، لباس های مخصوص می پوشم

ترجمه سایر گزینه ها: (ملاقات کردن visit) (قرار دادن put)

نکته: دقت کنید که فعل (put) به تنهایی معنای قرار دادن و گذاشتن

می دهد و اگر (put on) باشد، معنای پوشیدن (لباس) می دهد

اما در سؤال، ما (put) را داریم

پاسخ ⑥: twisted +

ترجمه: دیروز در مدرسه، من با هم دو دو سه خوردیم
(شرکت کردن participated)
ترجمه سایر گزینه‌ها: attended (شرکت کردن)
حضور یافتن

نکته: همان‌گونه که در سؤال یک توضیح داریم، (I twisted my ankle) برای این معناست که
شخص از گردن من یا پس را بیچاره باسد و این معنای این است که من پای شخص بدون
دخالت خودش به خود زده است.

پاسخ ⑦: Plaster

ترجمه: لگنایک چسب زخم روی زخم من بچسبان.
ترجمه سایر گزینه‌ها: (تمبر Stamp) (کارت card)

سؤال ⑧:

پاسخ ①: religious (مذهبی)
پاسخ ②: country (کشور)
پاسخ ③: Fast (روزه‌گش)
پاسخ ④: hold (نگه‌داشتن)

ترجمه متن C: علی اهل عراق است و در کربلا زندگی می‌کند. عید فطر یک تعطیلات مذهبی ۲۷ روزه است. از این روز بسیار دوست می‌دارد. در عید فطر مسلمانان روزه نمی‌گیرند. در تمام کشورهای مسلمان مردم در جشن روزی جشن برگزار می‌کنند.

نکته: صفت کنیه کلمه (fast) می‌تواند یعنی داشته باشد: ① سریع ② روزه گرفتن شما باید با توجه به جشن، عفتی مناسب آن را متوجه بشوید.

سؤال D:

① ترجمه صورت سؤال: آیا او شخص جدی است؟

پاسخ: No, he isn't a serious person. ← خیر، او یک شخص جدی نیست.

② ترجمه صورت سؤال: آن‌ها چه کار کردند؟

پاسخ: They watched firework. ← آن‌ها آتش بازی را تماشا کردند.

نکته: به انگلیسی باید توجه کنید ①: چون ضمیری که درباره آن سؤال پرسیده شده

است، ضمیر They است پس شما هم باید با ضمیر They پاسخ دهید.

② چون فعل صورت سؤال (did) فعل ماضی است پس شما هم باید با فعل ماضی (watched) پاسخ دهید.

⑤

ترجمه صورت سوال: آیا یک آتش نشان شجاع است؟

پاسخ: yes, he is brave ← بل شجاع است

نکته: حقت کنید همیشه در سوالات امتحانی، بزر (yes - no questions)

یعنی سوالاتی که از شما (بله یا خیر) را می پرسند، جواب کامل بدهید یعنی فقط

نویسید no یا yes، مگر این که خود صورت سوال تأکید کرده باشد

فقط در yes و no بنویسید. در غیر این صورت جمله را کامل بنویسید

سوال E:

① standing ② are ③ are ④ don't

ترجمه متن: رضا: سلام علی، رضا حسام من در ایستگاه اتوبوس ایستاده ام. تو کجا هستی؟

علی: من در پارک به سمت ایستگاه اتوبوس راه می روم.

رضا: حقت زیارت ندارم، عجله کنید.

علی: ما تا یک دقیقه بگذران جا هستیم (خیلی سریع می رسم آن جا)
رضا: باشه

سوال F:

پاسخ ①: employee (کارمند) (teacher معلم) (dentist دندان‌پزشک) (fire fighter آتش‌نشان) ترجمه سایر گزینه‌ها:

پاسخ ②: goes (رفتن) (walk راه رفتن) (drive رانندگی کردن) (leaves ترک کردن) ترجمه سایر گزینه‌ها:

نکته: اگر گزینه‌های (c) drive و (d) walk، از سوم شخص دانسته می‌توانسته به عنوان گزینه‌های درست در نظر گرفته بشوند چون از نظر مفهومی به جمله می‌خواند اما از نظر گرامری صحیح نیستند چون سوم شخص دانسته.

پاسخ ③: accounts (حساب‌ها) (books کتابها) (emails ایمیلها) (tickets بلیطها) ترجمه سایر گزینه‌ها:

پاسخ ④: surfs (گشت زدن، جیم زدن، وقت گذراندن) (wants می‌خواهد) (works کاری‌کننده) (sends ارسال کردن) ترجمه سایر گزینه‌ها:

ترجمه متن: پدر من یک کارمند است. او رباتیک کاری‌کننده. او ساعت هفت صبح می‌بوسد کار. او حساب‌های مختلفی برای مردم بازی‌کننده. او ساعت چهار بعد از ظهر به خانه برمی‌گردد. در بعد از ظهر او ایمیل‌هایش را بررسی می‌کند و در اینترنت جیم می‌زند.

(V)

پاسخ (۱۴) : checks (بررسی کردن)

ترجمه سایر کلماتها :
 (calls گرفتن) (takes گرفتن)
 (hires استخدام کردن ، به کار گرفتن)

سؤال ۶ :

① she are a teacher

← باید به (is) تغییر کند. she یک ضمیر مفرد است
 سوم شخص مفرد است پس ضمیر مناسب آن "is" است.

ضمایر فاعلی همراه فعل های to be	
I am	We are
you are	you are
He/she/it is	They are

② she teach English

← باید یک 's' سوم شخص به فعل اضافه شود
 چرا که فاعل ، سوم شخص مفرد است.

teach	
I teach	We teach
you teach	you teach
He/she/it teaches	They teach

①

she don't like her job (۳)

← باید doesn't تفسیر کنه، چرا که
she سوگوش حق مرز است

do	
I do	we do
you do	you do
He/she/it does	They do

سؤال (H): ترجمه متن: من تیا علوی هستم. من اهل شیراز هستم، اما در تهران زندگی می‌کنم. خانواده من پنج نفره است. ما عاشق تعطیلات سال نو هستیم. ما خانواده متوسطی هستیم. ما امروز، روز طبیعت بود. ما با خودمان غذای رفتیم. مادرم یک غذای مخصوص پخت. برادرم، آرمین از یک دخت بلارفت و نقاشی می‌کشد. ما او را به بیمارستان ببریم.

(۱) تیا اهل تهران است F

(۲) ما تعطیلات سال نو را دوست داریم T

(۳) yesterday was (Nature) day. دیروز روز طبیعت بود

(۴) my mother cooked (special) food. مادرم غذای مخصوصی پخت

she lives in Tehran

او در تهران زندگی می کند

⑤ تیار کی زندگی می کند؟

⑦ چه اتفاقی برای برادر تیار افتاد؟
He climbed a tree and fell down. He broke his head.

او از درخت بالا رفت و لگن او شکست.

She lives in Tehran

⑤ تهرانی زندگی می کند؟

او در تهران زندگی می کند

⑦ He climbed a tree and fell down. He broke his head.

او از درخت بالا رفت و سرش شکست